

Giovanna Cardena Silva

Freelance Technical Translator

from English, into Brazilian Portuguese, since 2018



Brazilian, born in 1992

Education: Architecture and Urbanism,
Pontifical University Catholic
of the Paraná (PUCPR)
Curitiba-PR-Brazil, 2018

E-mail: giovanna.cardena@hotmail.com

Tel.: +55 (41) 99710-2113

- Complementary course: The Architectural Imagination, course on-line of Harvard University through edX, 2018
- Poster presentation at the International Workshop Urban Knowledge Net 2017 (Curitiba-PR-Brasil).
- Course: Professional Translator of Success - Marisa Nagayama, course on-line, 2018.

Work experiences:

- since 2018: Freelance Translator
- 2017: Teacher of drawing for young people - Social Institute Vó Durvina (Curitiba-PR-Brazil)
- 2016 - 2017: Institutional Program of Scientific Initiation Scholarships (PIBIC) - Pontifical Catholic University of Paraná (Curitiba-PR-Brazil)
Theme: Urban morphology and vegetation - Quantification of vegetation in the different typologies of subdivision, occupation and urban land use in national cases.
- 2015 - 2016: Institutional Program of Scientific Initiation Scholarships (PIBIC) - Pontifical Catholic University of Paraná (Curitiba-PR-Brazil)
Theme: Planned landscape - Indirect method of landscape quality analysis to evaluate the effectiveness of municipal master plans in improving urban quality.
- 2014 - 2015: Institutional Program of Scientific Initiation Scholarships (PIBIC) - Pontifical Catholic University of Paraná (Curitiba-PR-Brazil)
Theme: Fashion and Architecture: A relationship of sensitivity.
- 2014: Trainee in the Development Sector of the Master Plan of Curitiba - Institute of Research and Urban Planning of Curitiba - IPPUC (Curitiba-PR-Brasil)
- 2013 - 2014: Institutional Program of Scientific Initiation Scholarships (PIBIC) - Pontifical Catholic University of Paraná (Curitiba-PR-Brazil)
Theme: Landscape quality of the neighborhoods: Campo Comprido, Mossunguê and Orleans.
- 2012 - 2013: Internship in Architecture - Esprit Nouveau / ENA (Curitiba-PR-Brasil)
- 2008: Autocad Designer - Heleno Office (Itapetininga-SP- Brazil)

Languages:

- English: *Advanced*; English proficiency test certified by the Catholic University of Paraná (Curitiba-PR-Brasil)
- Spanish: Intermediate knowledge, 10 semesters by Anglo System of Education (Itapetininga-SP-Brasil)

Specialties: Architecture, urbanism, landscaping, restoration, decoration, computers, construction, equipment, drawing and painting.	Software programs: Office 2016, Autocad 2017, Sketchup 2015, Revit 2015, Wordfast.
Daily Average Production: ca. 3000 words	PC configuration: Windows 10 Pro Intel® Core™ i7-7700K CPU @ 7.20Ghz (8CPUs), 4.2GHz, 16384MB RAM